



**Ambassadrice Liliana Farah-- Ciudad de
Rosario-- Pcia. De Santa Fe* Argentina**

SEMBREMOS PAZ

Cuando la tristeza me invade,
al ver los niños de la calle,
pidiendo una limosna o
vendiendo alguna cosa
en los bares, pienso...
donde está su madre?
Dónde está su padre?

Cuando veo un indigente,
acurrucado en un recoveco,
y la gente circulante,
pasa sin mirarle, pienso..
por qué la indiferencia,
si somos todos iguales.

Y así el mundo gira,

colmado de vanidades.
Pero la esperanza existe
si el amor persiste,
en nuestros corazones.

Caminemos sin juzgar
aprendamos a escuchar,
sebreemos solidaridad
y la PAZ se extenderá,
cada día un poco más,
en toda la humanidad!!!



SEMONS LA PAIX

Quand la tristesse m'envahit,
voir les enfants de la rue,
demander l'aumône ou
vendre quelque chose
dans les bars, je pense...
où est ta mère?
Où est ton père?
Quand je vois un sans-abri,
blotti dans un recoin,
et les gens qui circulent,
passent sans le regarder, je pense..
pourquoi l'indifférence
si nous sommes tous pareils.
Et ainsi le monde tourne
pleine de vanités.
Mais l'espoir existe

si l'amour persiste,
dans nos cœurs.
Marchons sans juger
Apprenons à écouter
semons la solidarité
et la paix se répandra,
chaque jour, un peu plus,
dans toute l'humanité !!!



SOW PEACE

When sadness invades me,
see the street children,
ask for alms or
sell something
in bars, I think...
where is your mother?
Where is your father?
When I see a homeless,
tucked away in a corner,
and the people who circulate,
pass without looking at it, I think..
why the indifference
if we are all the same.
And so the world turns
full of vanities.
But there is hope
if love persists,
in our hearts.
Let's walk without judging
Let's learn to listen
let's sow solidarity

and peace will spread,
every day, a little more,
in all mankind!!!



SEMEAR A PAZ

Quando a tristeza me invade,
ver as crianças de rua,
pedir esmola ou
vender algo
em bares, eu acho...
onde está a tua mãe?
Onde está seu pai?
Quando vejo um sem-teto,
escondido em um canto,
e as pessoas que circulam,
passar sem olhar, eu acho..
por que a indiferença
se somos todos iguais.
E assim o mundo gira
cheio de vaidades.
Mas há esperança
se o amor persistir,
nos nossos corações.
Vamos caminhar sem julgar
Vamos aprender a ouvir
vamos semear a solidariedade
e a paz se espalhará,
cada dia, um pouco mais,
em toda a humanidade!!!

SEMINA PACE

Quando la tristezza mi invade,
guarda i bambini di strada,
chiedere l'elemosina o
vendere qualcosa
nei bar, credo...
dove è tua madre?
Dov'è tuo padre?
Quando vedo un senzatetto,
nascosto in un angolo,
e le persone che circolano,
passare senza guardarlo, credo..
perchè l'indifferenza
se siamo tutti uguali
E così il mondo gira
pieno di vanità.
Ma c'è speranza
se l'amore persiste,
nei nostri cuori.
Camminiamo senza giudicare
Impariamo ad ascoltare
seminiamo solidarietà
e la pace si diffonderà,
ogni giorno, un po' di più,
in tutta l'umanità!!!



СЕЯТЬ МИР

Когда меня охватывает печаль,
увидеть уличных детей,
просить милостыню или

продать что-нибудь
в барах, я думаю...
где твоя мать?
Где твой отец?
Когда я вижу бездомного,
спрятался в угол,
и люди, которые циркулируют,
пройти, не глядя на это, я думаю..
почему равнодушные
если мы все одинаковые.
И так мир поворачивается
полный тщеславия.
Но есть надежда
если любовь сохраняется,
в наших сердцах.
Пойдем без осуждения
Давайте учиться слушать
давайте сеять солидарность
и мир распространится,
каждый день, чуть больше,
во всём человечестве!!!